

*Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории читателей. Тем не менее, официальным языком Азиатского банка развития является только английский язык, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При ссылках и цитировании должно указываться название только английского оригинала настоящего документа. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за какое-либо отклонение от оригинала.*

# **Меры по содействию торговле в СРВМ**



Флориан А. Альбуро

- От разрозненных действий  
к сфокусированным мерам
- От приграничного обмена  
к суб-региональным потокам
- От комитетов индивидуальных  
стран  
к коллективным рабочим  
группам и сотрудничеству

# Резюме

- Эволюция
- Институциональная среда
- Первоначальные меры
- Результаты
- Интегрированный подход
- Содействие торговле в CPBM

# Эволюция

- Третье Министерское совещание СРВМ (Ханой, 1994) согласилось создать рабочую группу для рассмотрения вопросов торговли СРВМ.
- Только перед началом 9-го Министерского совещания СРВМ (Манила, 1999) было проведено начальное заседание по торговле.
- Девятое МС говорит о важности открытия границ для быстрого экономического роста.

- Обоснование:

- »»»» создание привлекательной среды для торговли в СРВМ, особенно после Азиатского кризиса.

- »»»» обеспечить, чтобы инвестиции в физическую инфраструктуру, например, транспортную, имели четкой экономический доход.

- »»»» привлекательность инициатив по регулированию и политике в области инфраструктуры, таких как содействие торговле, как «высокое воздействие/ низкие затраты» во времена значительных бюджетных ограничений.

- Два заседания проведено до 9-го МС – *подготовительный семинар* и *первоначальное заседание* Рабочей группы СРВМ по содействию торговле (РГСТ).
- До заседания были проведены консультации со всеми странами СРВМ, чтобы убедиться в важности торговли.
- Проведены консультации с АБР и ЭСКАТО ООН.

# Институциональная среда

- Первоначально полагались на торговые инициативы отдельных членов СРВМ, имеющих региональное членство (например, ASEAN, APEC).
- Первоначальная группировка на торговлю и инвестиции была разделена на торговлю *и* инвестиции – при этом Рабочая группа по содействию торговле (РГСТ) выступает в качестве средства распространения для инициатив в области торговли.
- Также был создан отдельный *Бизнес форум* СРВМ в качестве платформы для рассмотрения вопросов и проблем частного сектора.

- Консультации ЭСКАТО ООН со странами СРВМ привели к созданию или созыву *внутри-странового национального комитета по содействию торговле (НКСТ)*, внутри-правительственных ведомств с более широкими обязанностями.
- Страны СРВМ мобилизовали ведомства, работающие на общих границах, чтобы содействовать передвижению товаров и людей посредством использования упрощенных процедур, документов и других требований.



- Институциональная среда для содействия торговле выявила два направления:

»»» *в рамках* странового механизма СРВМ для понимания процедур на границе и международной торговли, вовлеченных ведомств, и потребностей в содействии в *приграничных* операциях (например, *НКСТ*)

»»» *по всем* странах СРВМ участие в субрегиональном торговом сотрудничестве посредством *РГСТ*, основанной на национальном механизме, включающей все пограничные ведомства.

# Первоначальные меры по содействию торговле (СТ)

- Часть одностороннего обязательства отдельной страны СРВМ или часть обязательства по либерализации перед другими (ASEAN, APEC), помимо ВТО.
- Более широкие односторонние инициативы
  - »»»» приватизация
  - »»»» дерегулирование/ децентрализация
  - »»»» снижение тарифов
  - »»»» отмена ценового и других видов контроля

- Более широкие меры в области торговли
  - »»»» послабление пограничного регулирования/контроля
  - »»»» упрощение документов
  - »»»» содействие в получении разрешений/лицензий
- Обоюдное/взаимное признание пограничных мер
- Целевые практические меры
  - »»»» обработка по принципу «одной остановки»
  - »»»» выборочные пилотные пограничные пункты

# Результаты

- Из длинного списка проектов, предложенных на начальном заседании РГСТ, 2 были рассмотрены АБР, и 2 - ЭСКАТО ООН.
- ЭСКАТО предоставила поддержку для создания НКСТ в странах СРВМ и проведения изучений по СТ.
- АБР предоставил поддержку для таможенного сотрудничества в рамках СРВМ и пилотного тестирования.

- В 2002 году опубликован Справочник по содействию торговле для суб-региона Великого Меконга, предоставляющий общие руководства для СТ в целом и в индивидуальных странах СРВМ.

- Созывались заседания НКСТ СРВМ, которые обсуждали меры по СТ, рассматривали инструменты ООН (например, использование

«компоновочного ключа» ООН «Layout key»)

	Page
List of Abbreviations .....	vi
Foreword .....	ix
CHAPTER 1 AN INTRODUCTION TO TRADE FACILITATION .....	1
1. Trade Facilitation: Definitions .....	1
2. Trade Facilitation and Trade Development Strategy .....	2
3. Importance and Benefits of Trade Facilitation .....	3
4. The Costs of Trade Facilitation .....	3
5. Parties Involved in Trade Facilitation .....	4
6. Trader's Trade Facilitation Needs .....	5
7. Toward a Consensus on Trade Facilitation in Asia and the Pacific .....	6
8. Conclusion .....	7
9. For Further Reading .....	8
CHAPTER 2 TRADE FACILITATION PROGRAMMES OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS .....	9
1. Trade Facilitation and the World Trade Organization .....	9
2. Trade Facilitation and the World Customs Organization .....	10
3. Trade Facilitation and the United Nations .....	11
4. Trade Facilitation and other International Organizations .....	13
5. Trade Facilitation and the Asia Pacific Economic Cooperation .....	14
6. Trade Facilitation and the ASEAN Free Trade Area: A Case Study .....	15
7. Conclusion .....	17
8. For Further Reading .....	17
CHAPTER 3 TRADE AND CUSTOMS LEGISLATIONS .....	19
1. Trade Legislation .....	19
2. Features of a Conducive Trade Related Legal Framework .....	20
3. Harmonization of Trade Legislations .....	22
4. Conclusion .....	25
5. For Further Reading .....	26
CHAPTER 4 IMPROVING TRADE DOCUMENTATION .....	27
1. Registration of Importers and Exporters .....	27
2. Import and Export Permits .....	28
3. Rules and Certificate of Origin .....	29
4. Improving the Paper Flow .....	30



5. Conclusion .....	34
6. For Further Reading .....	34
CHAPTER 5 SERVICE ORIENTATION AND PRIVATE/PUBLIC SECTOR COLLABORATION .....	35
1. Improving Customer Service .....	35
2. Fostering Public/Private Sector Cooperation .....	38
3. Case Study of SITPRO, NTEB of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland .....	40
4. Conclusion .....	42
5. For Further Reading .....	42
CHAPTER 6 EFFECTIVE TRADE CONTROLS AND ENFORCEMENT .....	43
1. The Role of Trade and Customs Enforcement Authorities .....	43
2. Risk Management for Selective Inspection .....	44
3. Trade Monitoring .....	45
4. Other Measures for Effective Enforcement .....	45
5. A Case Study of Thai Customs Trade Facilitation Programmes and Services .....	46
6. Conclusion .....	49
7. For Further Reading .....	50
CHAPTER 7 ELECTRONIC TRADE DOCUMENT SYSTEM DEVELOPMENT .....	51
1. Singapore's TradeNet System .....	51
2. Issues for System Development and Implementation .....	54
3. Critical Success Factors .....	55
4. Total Trade and Customs Documentation System .....	58
5. Conclusion .....	58
6. For Further Reading .....	58
CHAPTER 8 AN INTRODUCTION TO TRADE FINANCE .....	59
1. Trade Financing Instruments .....	59
2. Export Credit Insurance .....	60
3. Export Credit Guarantees .....	61
4. The Role of Governments in Trade Financing .....	61
5. Conclusion .....	63
6. For Further Reading .....	64

CHAPTER 9 TRADE FACILITATION IN THE GREATER MEKONG SUBREGION .....	65
1. Trade Facilitation in Cambodia .....	65
2. Trade Facilitation in China .....	66
3. Trade Facilitation in the Lao People's Democratic Republic .....	67
4. Trade Facilitation in Myanmar .....	68
5. Trade Facilitation in Thailand .....	70
6. Trade Facilitation in Viet Nam .....	71
7. Conclusion .....	72
8. For Further Reading .....	73
CONCLUSION .....	75
APPENDIX I Summary of some of the Major Estimates on Trade Transaction Costs and Trade Facilitation Benefits .....	77
APPENDIX II SSCP Collective Action Plan Implementation Schedule .....	78
APPENDIX III Example of a National Trade Facilitation Body in the GMS .....	79
APPENDIX IV National Trade Facilitation Action Plan .....	80

- *Специальный* таможенный подкомитет СРВМ провел заседание в январе 2000 года, чтобы рассмотреть таможенное сотрудничество и его *пилотное тестирование* в «Трехстороннем соглашении по транспорту» (Лаосская НДР, Таиланд и Вьетнам).
- Возможности сотрудничества включали *инспектирование по принципу «одной остановки», инспектирование по принципу «единого окна», координация часов работы, прозрачность таможенных практик, и присоединение к Киотской Конвенции.*

# Интегрированный подход

- Дальнейшие таможенные семинары ввели в действие способы сотрудничества, разработали общие документы и процедуры, и определили конкретные места для проведения пилотов.
- Расширение Трехстороннего соглашения в *Соглашение СРВМ по приграничным перевозкам* (СПП) открыло механизм для сочетания таможни с положением СПП, интегрирующим СТ/таможню с транспортом.

- Часть таможенного сотрудничества по проверкам по принципу «одной остановки» (и связанной деятельности) инициируется Транспортным сектором СРВМ с использованием положений СПП (*Приложение 4*).
- Деятельность по проверкам на основе принципа «одной остановки» также включает *иммиграционные и карантинные службы*.
- Работа в СРВМ по содействию торговли набрала глубину, ее направление стало более сфокусированным и интегрированным:



»»»► *таможня:* сотрудничество при использовании оценки рисков в торговле в СРВМ, применение ИКТ, и партнерство с бизнесом и частным сектором – общая модернизация

»»»► *карантин и инспекции:* региональный потенциал при применении SPS, включая оценку рисков, определение и аккредитация лабораторий, и потенциал и обучение – всеобщая охрана здоровья

»»»► *торговая логистика:* разработка национального и регионального плана логистики, определение требований к навыкам – всеобщая цепочка начисления стоимости

»»» *мобильность бизнеса:* поиск путей для увеличения перемещения бизнесменов по всему СРВМ за счет использования мульти-страновой визы, создания механизмов для обмена информацией, применения общих новых технологий, пр., что содействует поездкам в целях бизнеса

»»» *поддержка экспортеров и торговых предпринимателей СРВМ:* сотрудничество с Бизнес форумом СРВМ, включая торговую, рыночную информацию, содействие электронной торговле и сетям.

# Содействие торговле СРВМ\*

- *Всеобъемлющие принципы*
  - ///► Сокращение затрат для внутри- и межрегиональной торговли, а также приграничных операций.
  - ///► Улучшение скорости и эффективности предоставления услуг для внутри- и межрегиональной торговли.
  - ///► Баланс между безопасностью торговли с содействием торговле.
  - ///► Продвижение современных методов содействия торговле, таких как управление рисками и обмен информацией.

- *Общее видение*

СРВМ предусматривает высокие уровни торговой деятельности и усиленную общую конкурентоспособность, достигаемую за счет устранения или сокращения нефизических барьеров; беспроблемный и эффективный поток людей, товаров, услуг и капитала через границы; и развитие эффективной и адекватной системы логистики.

- *Стратегические задачи*

➤ Устранение препятствий для торговли в форме нефизических и нетарифных барьеров, таких как обременительные таможенные процедуры и процедуры проверки, недостаточность гармонизации торговой документации, дискриминационные национальные законы и положения, и неэффективные транспортные операции через границы.

///➤ Упрощение, рационализация и гармонизация приграничных таможенных процедур, проверок и карантинных мер, стандартов автотранспорта, и других правил/процедур, относящихся к перемещению людей, товаров, услуг и капитала.

///➤ Разработка и усиление систем торговой логистики в суб-регионе.

- От разрозненных действий  
к сфокусированным мерам
- От приграничного обмена  
к суб-региональным потокам
- От комитетов индивидуальных  
стран  
к коллективным рабочим  
группам и сотрудничеству



***Благодарю вас...***